

Histoire / History

Cette maison a été construite au début des années 1920, elle est la deuxième maison bâti à Moonbeam.

La Galerie de Moonbeam a ouvert ses portes le 1^{er} février 2006. La Galerie est un lieu où les artistes locaux et régionaux se rassemblent pour partager et travailler la peinture, le dessin, la couture, la sculpture, la poterie ainsi qu'un lieu pour apprécier l'héritage et l'histoire de notre communauté et les environs.

En 1912, les familles Joseph Dufour, William St-Aubin, Phidime et Théodule Léonard viennent visiter la place. Ces familles du clan Léonard, comme toutes celles qui suivirent, firent du recrutement auprès des parents restés dans la paroisse d'origine ou rencontrés lors de leur trajet migratoire et ils tentèrent d'y associer des amis et des connaissances.

This house was built in the early 1920 and was the second house built in Moonbeam.

The Moonbeam Gallery opened its doors in February 2006. The Gallery is a place for local and regional artists and artisans to gather, share and work with different mediums such as drawing, painting, sewing, weaving, sculpting, etc. It is also a place to appreciate the heritage and history of our community and surrounding region.

In 1912, Joseph Dufour, William St-Aubin, Phidime and Théodule Léonard (all related) came here for a visit. These members of the Léonard clan, like all those who followed, were recruited among relatives from their home parishes or people they met in their travels; an effort was made to bring together friends and acquaintances.



Heures d'ouvertures / Hours of operation

Mercredi au samedi—13 h à 16 h

Wednesday to Ssturday —1 p.m. to 4 p.m.

Nouveautés / New

- Construction d'un studio pour ateliers de sculpture, poterie et arts visuels (fait en 2017)
- Organiser un café historique
- Construction of pottery, sculpting and visual art studio (done in 2017)
- Cater to people at a historian cafe

Subventions / Grants

- Conseil des Arts de l'Ontario : 5 000\$ + 9 000\$ + 12 750\$ pour la programmation et l'achat d'équipement 
- Patrimoine canadien : 6 300\$ + 4 000\$ pour festival annuel des arts/ 75 000\$ studio pot 
- Trillium : 13 700\$ pour réparations + 50 000\$ pour rendre le centre culturel accessible à tous 
- Ontario Arts Council: \$ 5,000 + \$ 9,000 + 12 750\$ for programming and buying equipment 
- Canadian Heritage: \$ 6,300 + 4 000\$ for annual art festival /75 000\$ for pottery studio 
- Trillium: \$13,700 for repairs + 50 000\$ to make the cultural centre accessible to all 

CENTRE CULTUREL / GALERIE D'ART MOONBEAM MOONBEAM CULTURAL CENTRE / ART GALLERY

93, avenue St-Aubin Avenue
(705) 367-2324

*Un lieu historique, artistique et patrimonial.
Our History, Arts & Heritage.*

D'hier à aujourd'hui !



Yesterday and today !

<http://www.moonbeam.ca>

<https://www.facebook.com/GalerieArtMoonbeamGallery>

Ateliers disponibles / Available workshops

N'oubliez pas les ouvertures officielles des artistes de la région. Une nouvelle exposition a lieu à tous les deux mois. Visitez notre page FB pour les dates afin de ne pas manquer la chance d'y participer.

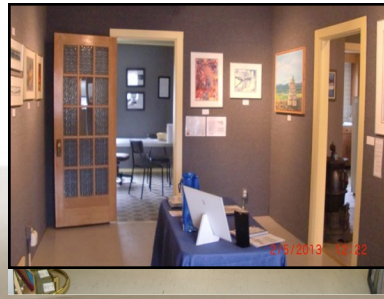
Don't forget the Official Openings that are taking place every two months. Visit our FB page for all the important dates so you don't miss your chance to be there.

Vous pouvez retrouver :

- Une exposition historique de la région
- Des pièces d'art, de la couture et de l'artisanat
- Des ateliers pour les jeunes et les moins jeunes
- Studio pour les artistes

You can find:

- A historical exhibition of the region
- Works of art, sewing and crafts
- Workshops for young people and adults of all ages
- Art studio for the artists



Mission

Promouvoir les arts et la culture, sauvegarder et diffuser l'héritage et l'histoire de notre communauté tout en donnant un lieu de travail pour les artistes de notre région.

To promote arts and culture, to protect the heritage and the history of our community and make it accessible to all, while providing a place to work for the artists of our region.

Buts / Goals

- Mettre en valeur et améliorer les affiliations communautaires et des environs et faire renaître chez les jeunes le goût des arts et de la culture régionale.
- Prendre l'initiative d'organiser des événements spéciaux et des campagnes de collecte de fonds afin d'assurer l'autonomie de la galerie.
- Augmenter la participation des gens dans la communauté et des environs.
- Former des partenariats avec les gouvernements.
- To highlight and strengthen community and area affiliations and to revive the taste for arts and regional culture in our population.
- To take the initiative to organize special events and fundraisers so that the Gallery can be self-sufficient.
- To increase the participation of people in our community and the area.
- To seek partnerships with our governments.

Entrée gratuite à tous!
Admission is free to all!

Pour les artistes qui désirent exposer ou vendre leurs œuvres, devenez membre de la Galerie de Moonbeam dès aujourd'hui. Veuillez communiquer avec le Centre culturel pour plus d'information au 705-367-2324

For the artists who wish to exhibit or sell their art, become a member of the Moonbeam Gallery today. Please contact the Cultural Centre for more information at 705-367-2324

DONATIONS

Aidez-nous à supporter la Galerie de Moonbeam. Merci ! Passez nous voir au 93 St-Aubin.

Help us support the Moonbeam Gallery. Thank you! Come and see us at 93 St-Aubin.

Centre culturel Moonbeam Art Gallery
93, avenue St-Aubin Avenue, CP 161
Moonbeam (Ontario)
P0L 1V0

Tél. : 705-367-2324
centreculturel@moonbeam.ca